Gemeindekurier

Pottenstein Fahrafeld

Amtliche Mitteilung

September 2026



Schulstart 2026



Wir wünschen Ihnen einen schönen Herbst

GESUNDES POTTENSTEIN

familien freundliche gemeinde

LEADER-REGION TRIESTING TAL+

Kinderfreundliche Gemeinde unicef Österreich

Klima- und Energie-Modellregionen
Wir gestalten die Energiewende
Triestingtal



Sehr geehrte PottensteinerInnen und
FahrafelderInnen, liebe MitbürgerInnen!

Einen schönen Start in das neues Schuljahr

Das neue Schuljahr startet mit einer starken Taferlklassler Gruppe. Insgesamt 39 Kinder durften wir heuer unsere Schulstartpakete überreichen. Wir wünschen allen einen schönen und guten Start in den neuen Lebensabschnitt und viel Erfolg und Freude in unserer Volksschule.

Ferienspiel 2026

Während dem Sommer haben unsere Vereine wieder aktiv unser Ferienspiel gestaltet. Hierfür ein großes Dankeschön. Erstmals gab es heuer einen gemeinsamen Abschluss mit den Kindern, bei dem auch die Vereinsvertreter eingeladen wurden.
Neben der Urkundenverteilung wurde gegrillt, gespielt und vor allem „Danke“ gesagt.

Maibaumumschnitt & Ehrungen verdienter GemeindebürgerInnen

Am letzten Wochenende vor Schulbeginn wurde dann unser Maibaum umgeschnitten. Ein gelungenes Fest, bei dem auch verdiente MitbürgerInnen für Ihr Engagement und Ihre Leistungen rund um unsere Gemeinde geehrt wurden. Ich danke allen Ausgezeichneten für Ihren Einsatz, egal ob im Vereinswesen, bei den Blaulichtorganisationen, im Bereich des Gesundheitswesens oder auf kommunalpolitischer Ebene.

NÖs Senioren – OG Pottenstein-Fahrafeld	50 jähriges Bestandsjubiläum
UNION Pottenstein	75 jähriges Bestandsjubiläum
Latzelsberger Martin (UNION Pottenstein)	bronzene Ehrennnadel
Hauer Ferdinand (UNION Pottenstein)	bronzene Ehrennadel
Alexander Schmidt (UNION Pottenstein)	bronzene Ehrennadel
Herbert Mayer (Naturfreunde Pottenstein-Berndorf)	silberne Ehrennadel
Angela Stangl (Pensionistenverband Pottenstein)	silberne Ehrennadel
Dr. Peter Egger (Gemeindearzt iR)	silberne Ehrennadel
Peter Neubauer (FF Fahrafeld)	silberne Ehrennadel

Raimund Huber (GR aD) — bronzene Ehrennadel
Dr. Eva Schütz (GR aD) — silberne Ehrennadel
Ulrike Seewald (GR aD) — goldene Ehrennadel
Helene Hacker (GGR aD) — goldene Ehrennadel

Eva Baja-Wendl (Bürgermeisterin aD) — goldene Ehrennadel















Ich denke, dass diese schöne Tradition des Maibaumaufstellens wieder in unserer Gemeinde angekommen ist und ich bin überzeugt, dass es im nächsten Jahr eine Wiederholung geben wird.



Im Zuge des Maibumumschnitts hat uns auch der Bürgermeister aus unserer Partnerstadt Pottenstein in Bayern, Christian Weber, besucht.
Unsere beiden Gemeinden verbindet eine Jahrzehnte lange Partner- und Freundschaft. Umso schöner war es, dass uns der Bürgermeister während seinem privaten Urlaub mit seiner Familie besucht hat.

Betriebsausflug 2026







Im Gegenzug hat uns unser diesjähriger Gemeinde-Betriebsausflug in die fränkische Schweiz geführt.
Ein schönes und kulturelles Wochenende, das dem kollegialen Miteinander sehr gut getan hat.



Für das nächste Jahr ist dann ein offizieller Besuch einer Abordnung aus Pottenstein zu uns geplant.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien einen schönen Start in den Herbst.

Herzliche Grüße von Ihrem Bürgermeister

Daniel Pongratz

SPÖ Pottenstein/Fahrafeld



Aufgrund der Situation im Herrenhaus haben wir heuer keines unserer traditionellen Feste, wie Schnitzelfest und SPÖ-Heuriger, durchgeführt. Anstelle der beiden Feste haben wir uns etwas neues überlegt und im Fahrafelder Rückhaltebecken erstmalig die „Summer Lounge“ veranstaltet. Ein wirklich tolles Fest für alle Altersgruppen. Begonnen mit einem Volleyballturnier, über Heurigenbetrieb bis hin zur Cocktailbar in den Abendstunden.
Ein großartiger Tag mit einer Vielzahl an Besuchern. Ein großes Dankeschön allen Mithelfenden und natürlich den Gästen.





Ein großes Dankeschön auch an alle Mithelfer, die unsere gespendeten Fitnessgeräte in Stand gesetzt haben.

Planung Statik
RIHA ZT

// Statische Berechnungen
// Energieausweise
// Einreichpläne
// Bauaufsicht und Bauleitung
// Unterstützung bei Behördenanliegen
// Ziviltechnikerbefugnis

riha-group.at
office@rihabau.at
02672/83800

ADVENTMARKT 2026

Aufgrund der Deckeninstandsetzungsarbeiten im Alten Herrenhaus und der Mangel an Adventmarkthütten findet heuer kein Adventmarkt statt.

Wir planen aber eine kleine Adventveranstaltung mit Christbaumverkauf.

Neues aus der Region

LEADER-REGION TRIESTINGTAL+

WASSER=LEBEN



Der **Sommer 2026** war besonders heiß und trocken. Wochenlang hat Regen gefehlt. Das Thema Wasser war so brisant wie noch nie. Die LEADER- Region setzt sich schon einige Jahre mit dem Schwerpunkt Wasser und den Möglichkeiten für einen sorgsamen Umgang für Gemeinden und Private auseinander. Mit dem LEADER-Projekt WASSER=LEBEN gibt es auch viele Aktivitäten und Veranstaltungen für verschiedene Zielgruppen und Themen. Das **WASSERfest in Altenmark** am 12.Juni, am Tag des Trinkwassers, war ebenso Teil des Projekts, wie die Vorträge zum „wasserfitten Garten“, denn jeder und jede einzelne kann im eigenen Hausgarten den Umgang mit Wasser bewusst gestalten.

Weitere Informationen und aktuelle Kurzfilme finden Sie unter: www.triestingtal.at

„Was Kinder heute kennen und lieben, schützen sie später!“



Ein besonderer Schwerpunkt des LEADER- Projekts WASSER=LEBEN liegt auf der Naturvermittlung für Kinder. Das Motto: **„Was die Kinder heute kennen und lieben, schützen sie später“** und die damit verbundene Motivation, begleitet die Ferienspielaktivitäten, die das Verständnis für den Wasserkreislauf und den Fluss als Lebensraum fördern.



An verschiedenen Ferienspieltagen verwandelten sich die Ufer des Furthner-Bachs, der Triesting und der Schwechat in lebendige Forschungsstationen. Kinder im Alter von sechs bis zwölf Jahren erkundeten spielerisch den Lebensraum Fluss und erfuhren, welche zentrale Bedeutung Wasser für Mensch, Tier und Natur hat.

Besondere Orte in der Region entdecken



Bereits zum fünften Mal begab sich die LEADER-Region Triestingtal+ auf ihre alljährliche **Entdeckungstour durch die Region**. Nach der Betriebsführung bei druck.at, dem Besuch des liebevoll revitalisierten„Heilsamern Brunnens“ in Leobersdorf und des Wohnprojektes „Wohnstrudel“ im Kastell Schönau, führte die Regionstour nach Mayerling in die Vinzi Rast am Land. Vor Ort konnten auch die eigenen Erzeugnisse verkostet und erworben werden. Interessant und absolut sehenswert war die Führung durch die Kunstsammlung und die Kirche des Stiftes Heiligenkreuz. Abschließend gab es einen kurzen Einblick in die Planung des Ortszentrums Heiligenkreuz, bevor es zum gemütlichen Ausklang im Stiftsgasthof kam.

Aktive Menschen bestimmen die Zukunft mit

Wenn Sie eine besondere Idee für die Region haben und dafür noch Unterstützung suchen, denken Sie an die LEADER-Region und melden sie sich im Regionsbüro in Berndorf. Hier gibt Beratung von Anliegen des Klimaschutzes, sozialen Initiativen bis zur regionalen Wirtschaft. Zusätzlich können auch LEADER-Förderungen bantragt werden. Der aktuelle **LEADER-Fördercall** ist **bis 30.10.2026** offen.

LAGERCONTAINER

IN POTTENSTEIN ZU MIETEN
24 STUNDEN - 7 TAGE BENÜTZBAR



6,00 X 2,50 M

PER MONAT 108.- €

ANFRAGEN AN:

JOSEF STOCKREITER 0650 4819123

JOHANNES LECHNER INSTALLATIONEN

HEIZUNG · WASSER · GAS · LÜFTUNG

Neues Installations- & Technikzentrum im Triestingtal.

Johannes Lechner Installationen zieht nach Pottenstein und schafft Raum für neue Ideen und starke Partnerschaften.

In dem neuen Gebäude entsteht ein Zentrum für Installations- & Technikkompetenz. Ein Standort, der verschiedene Gewerke vereint und neue Möglichkeiten eröffnet.

Du bist selbstständig und suchst passende Räumlichkeiten für deine Tätigkeit? Werde Teil eines starken Netzwerks und sichere dir jetzt deinen Platz im neuen Kompetenzzentrum.

Bundesstraße 20 • 2563 Pottenstein
02672 83369 • office@jl-installationen.at

JETZT INFORMIEREN & PLATZ SICHERN!



Neue Urnengrabstätten am Friedhof Pottenstein

Seitens der Marktgemeinde Pottenstein sind am Friedhof auf einer neu entstandenen Freifläche, Urnensäulen und Urnennischen geplant.

Die Urnensäulen stehen einzeln frei und sind für 4 - 8 Urnen geeignet, je nachdem ob Zierurnen, Aschekapseln oder biologisch abbaubare Urnen beigesetzt werden.

Die Urnennischen befinden sich in freistehenden großen Säulen, mit insgesamt 8 Urnennischenplätzen. In jeder Nische ist Platz für 4 Zierurnen.
Seitlich der Nischen befinden sich Ablagefächer für Kerzen, Blumen & Ziergegenständen.



Ende Oktober ist die 1. Urnensäule und die zwei Doppelsäulen in denen sich die Urnennischen befinden fertig und können am Friedhof begutachtet werden.
Falls Sie daran Interesse haben melden Sie sich bei Herrn Hoffer-Sanz am Gemeindeamt unter 02672/82424 22.

Greil & Doleschal
DACHDECKEREI SPENGLEREI BAUSTOFFE EISENHANDEL
2563 POTTENSTEIN, HAUPTPLATZ 7-9
TEL.: 02672 / 82405
E-MAIL: office@greil-doleschal.com
2700 WR. NEUSTADT, BRÄUNLICHGASSE 2-4
TEL.: 02622 / 22432
E-MAIL: 2700@greil-doleschal.com
WEB: www.greil-doleschal.com

Neue Sammelstelle zur Tierkörperbeseitigung in Berndorf

Anfang Oktober 2026 startet der Betrieb der neuen Tierkörperbeseitigungs(TKB)-Sammelstelle am Standort Augraben 14a, 2560 Berndorf (neben dem WSZ Augraben).

Der Zutritt in den Kühlcontainer erfolgt durch das Wählen einer Mobilfunknummer (vor Ort angebracht). Im Inneren des Containers befinden sich ein Bereich mit Waschbecken und ein Raum, in dem tote Haustiere und unverpackte Fleischabfälle (z.B. aus der defekten Tiefkühltruhe) entsorgt werden können. Tote Haustiere sind immer lose ohne Decken, Plastiksäcken, Taschen oder Accessoires und Fleischprodukte immer ohne Verpackungen in die gekühlten Behälter vor Ort einzubringen.

Bitte die Sammelstelle sauber halten und Türe ordentlich schließen.
Der TKB-Container ist rund um die Uhr betretbar und videoüberwacht.
Die Standorte weiterer TKB-Sammelstellen sind unter www.gvabaden.at/tkb abrufbar.

Das darf hinein:

- Tote Haustiere (bis 35 kg)
- Fleisch und Wurst aus privaten Haushalten (z.B. Fleisch aus der Tiefkühltruhe)
- Wildaufbruch (nur im speziellen kostenpflichtigen Wildsack des NÖ Landesjagdverbandes)
- Fallwild (Wildtierkörper, deren Beseitigung im öffentlichen Interesse besonders geboten ist)

Das darf nicht hinein:

- Keine landwirtschaftlichen Nutztiere
- Keine Schlachtabfälle
- Keine anderen Materialien (Restmüll, Papier, Plastik, etc.)

COMMUNITY NURSE

Gemeinsam für ein gesundes Pottenstein
Reden Sie mit!

GESUNDES POTTENSTEIN | Tut gut!

Liebe Mitbürgerinnen,
liebe Mitbürger,

Viele Faktoren bestimmen, wie wohl wir uns in unserer Gemeinde fühlen: sichere Wege zum Spazieren, Angebote für Kinder und Senioren*innen, Tipps für eine gesunde Ernährung oder einfach Orte, an denen man gerne zusammenkommt.
Gesundheit betrifft uns alle – und jeder von uns kann dazu beitragen, unserer Gemeinde noch lebenswerter zu machen! Deshalb gibt es einen Arbeitskreis „Gesunde Gemeinde“ und laden Sie herzlich ein, ein Teil davon zu sein.

Worum geht es?

Wir wollen keine grauen Theorien wälzen, sondern handfeste Ideen für unseren Ort sammeln und gemeinsam mit Ihnen umsetzten.

Wer kann mitmachen?

Jeder!
Besonders freuen wir uns über:
- Motivierte Bürger*innen aller Altersstufen
- Vertreter aus Vereinen, Schulen, Kindergärten
- Fachleute aus Medizin, Pflege, Therapie und Sport

Seien sie beim 1. Treffen dabei:

Wann: Dienstag,13.10.2026
um 18:00 Uhr
Wo: Biedermeiersaal
Hauptplatz 11, Pottenstein
Dauer: ca. 2 Stunden

Wir freuen uns auf ihre Ideen, ihre Energie und ein gesundes Miteinander!

Mit gesunden Grüßen



GR Lena Anzböck
Leiterin des Arbeitskreises
„Gesunde Gemeinde“
0676 400 46 71



GR Ramona Brutti
Community Nurse
0676/507 82 23

Forum für **Kultur** und **Fremdenverkehr** Pottenstein-Fahrafeld

Doppelkamer

DIE POTTENSTEINER SAITENMUSI

präsentiert live Volksmusik

und Gedichte des pottensteiner Schusters und Heimatdichters JOSEF JANKU

Wann:

Samstag, 03.10.2026, 19:00

im Alten Herrenhaus
Hainfelderstraße 41, 2563 Pottenstein

Falls hier schon umgebaut wird, im Bidermeiersaal im Rathaus

Informationen: Brenner 0664 4566334

Eintritt: Freie Spende
Wir freuen uns über zahlreichen Besuch!

Für den Inhalt verantwortlich: Forum f. Kultur u. FV, Pottenstein, ZVR 397868367 Obf. Magdalena Brenner

SPARKASSE Pottenstein



Volkstanz- und Brauchtumsgruppe Pottenstein
MITGLIED DER VOLKSKULTUR NIEDERÖSTERREICH
MITGLIED DES TOURISTENVEREINS „DIE NATURFREUNDE"

Herzliche Einladung zu unserem Volkstanzfest

„Auftanzt wird"

Montag, 26. Oktober 2026/17 h

Gasthaus Riegler,

2563 Pottenstein, Feldgasse 4

Zum Tanz spielt: **Haberg Musi**

Trachtenberatung, Pausengestaltung, Damenspende
Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Eintritt: 15,- €
(Info: Paul Gronau 0664 2426359)



Naturfreunde Pottenstein Berndorf



Laterndlwanderung

zur Schutzhütte Waxeneck

SONNTAG 6. Dezember 2026

Die Wanderfeudigen treffen sich um 14 h beim Wasserturm in Berndorf und wandern zur Naturfreundehütte am Waxeneck

Retour geht's für alle gemeinsam per Bus ab Hals um 19.30 h

Um zahlreiche Teilnahme ersuchen

Wanderreferent *Peter Dünsthuber*

Hüttenreferent *Walter Ruch*



Handwerk. Qualität. Geschmack. Seit Generationen.

Unsere täglichen Jausenaktionen gibt es
ab 1. Oktober
in unserer Filiale in
Pottenstein, Hainfelderstraße 16
und
in unserem Hauptgeschäft in
Berndorf, Hernsteinerstraße 12

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

FLEISCHEREI JOHANN HOPPEL
EST. 1926

Fleischerei
Johann Hoppel
Hernsteinerstraße 12
2560 Berndorf
02672/82232
johann.hoppel@aon.at
www.johannhoppel.at
Johann Hoppel Der Fleischer
Fleischerei.Johann.Hoppel

Sicher sein. Sicher fühlen.

NOTRUFTELEFON

HILFSWERK





Hilfe auf Knopfdruck: zuhause & unterwegs

Das (mobile) Notruftelefon und die smarte Notrufuhr sorgen für ein gutes Gefühl im Alltag. Die rund um die Uhr verfügbare Hilfswerk-Notrufzentrale passt auf Sie oder Ihre Angehörigen auf!

Unser Notruftelefon-Team informiert Sie gerne über die verschiedenen Geräte-Typen!

Tel. 0800 800 408
www.notruftelefon.at

Mietkosten-zuschuss vom Land NÖ möglich!



*Aktionsbedingungen unter 0800 800 408

TIPP!

Geburtstags-Aktion

Sie entscheiden sich in Ihrem **Geburtstags-monat** für ein Notruftelefon & **wir schenken Ihnen einen 30 € Gutschein* für das Menüservice** als kleine Aufmerksamkeit.

QI GONG
zum Kennenlernen

Gesundheit | Vitalität | Lebensfreude

Infovortrag mit praktischen Übungen zum Mitmachen

Sa., 3. Okt., 10:30 - 11:30 Uhr,
Teilnahme gratis

Grundkurse

Ab Di., 6. Okt., 09:00 / 19:30 Uhr,
8 Einheiten, €140,-

Kursort: Grillenberg, Florianigasse 3

Qi Gong besteht aus Körperübungen, Atem- und Meditationstechniken. Es stärkt unsere Vitalkraft, das Immunsystem, fördert innere Ruhe, das allgemeine Wohlbefinden und ist *für alle Lebensstufen geeignet*.

Informationen und Anmeldungen:
Andreas Kern, 0676 979 29 97, www.qi108.at

TERMINE PFARRE POTTENSTEIN

4.10. 9:30, Erntedankfest - Heilige Messe, anschl. Frühschoppen im Pfarrheim
25.10. 8:00, Hl. Messe in der Filialkirche Fahrafeld
26.10. 9:30, Hl. Messe für das Vaterland am Nationalfeiertag
01.11. 8.00, Hl. Messe und Kranzniederlegung in Fahrafeld
01.11. 9.30, Hochamt zu Allerheiligen, anschließend Kranzniederlegung beim Kriegerdenkmal und Gräbersegnung
02.11. 18.30, Hl. Messe für alle Verstorbenen des vergangenen Jahres
22.11. 17:00 Jugendandacht in Fahrafeld zum Christkönigsonntag
28.11. 18.30 Heilige Messe mit Adventkranzsegnung
Anschließend Adventlosen beim Pfarrheim mit Lagerfeuer und Punsch uvm.
29.11. 08:00 Patrozinium in Fahrafeld mit Adventkranzsegung
29.11. 09:30 Heilige Messe mit Adventkranzsegnung
02.12. 06:00 Roratemesse mit anschl. Frühstück im Pfarrheim
4.12. 19:15 Bibelrunde mit Dr. Renate Gritsch im Pfarrheim
06.12. 17.00 Nikolausfeier in der Kirche
08.12. 09.30 Heilige Messe zum Hochfest der Unbefleckt empfangenen Jungfrau und Gottesmutter Maria
09.12. 06.00 Roratemesse mit anschl. Frühstück im Pfarrheim
15.12. 19:00 Monatswallfahrt
16.12. 06.00 Roratemesse mit anschl. Frühstück im Pfarrheim
20.12. 17:00 Musikalische Adventandacht mit Pottensteiner Musikern

EVANGELISCHE KIRCHE IM TRIESTINGTAL

PRINTED IN AUSTRIA
PEFC zertifiziert
Muster
www.pefc.at

Gottesdienste in der Dreieinigkeitskirche Berndorf, Pottensteiner Straße 20:
Sonntag 4.10. um 9.30 Uhr mit Hl. Abendmahl
Sonntag 18.10. um 9.30 Uhr

Gottesdienste in der Spitalskirche Enzesfeld, Schloßstraße 19:
Sonntag 11.10. um 10.00 Uhr mit Hl. Abendmahl mit anschl. Kirchenbrunch
Samstag, 31.10., 19.00 Uhr Reformationsgottesdienst

Gottesdienst im Landebetreuungsheim Berndorf, Leobersdorferstr. 10:
Mittwoch 14.10. um 10.00 Uhr

Pfr. Mag. Rainer Gottas, Bad Vöslau, unser Administrator ist unter der Tel. 0699/188 77 390 für Sie erreichbar.
Sprechstunde in der Pfarrkanzlei Berndorf:
Jeden Mittwoch und Donnerstag von 9.00 bis 11.00 Uhr ist Fr. Hinterreiter im Pfarrbüro persönlich für Ihre Anliegen da.
Sie erreichen uns telefonisch unter 0699 / 188 77 350 oder via E-Mail unter PG.Berndorf@evang.at.

Veranstaltung im Gemeindesaal:
Wir laden Sie herzlich zum Seniorentreff am Mittwoch, den 21. Oktober 2026 um 15.00 Uhr ein.
Evangelisch sein ist kein Muss!

Änderungen vorbehalten!

Geburten

Ahmadi Amir, Brandstätter Liam, Grabenweger Anna, Jandl Moritz, Krois Alexander, Kwech Julian, Marker Leonora, Meyer Malea, Milanovic Filip, Müller Viktoria, Palomino-Holzer Kiara, Petrovic Arsenije, Reinwein Frieda, Rimac Sofia

Verstorbene

Zemsauer Grazyna, Winkler Günther, Wendl Robert, Spasojevic Slobodan, Semmler Erna, Rettenbacher Paul, Postl Marlene, Parich Renate, Hartl Monika, Habrla Friedrich, Gress Rudolfine, Gangl Karl, Fussl Franz, Fuchs Brigitte, Bilek Elisabeth

Marktgemeinde Pottenstein - Öffnungszeiten

Bürgerbüro & Post Partner

Montag & Freitag: 7:30 - 12:30 Uhr
Dienstag: 7:30 - 14:30 Uhr
Mittwoch: 7:30 - 12:00 & 13 - 18:00 Uhr

Bürgerbüro: 02672/82424 - 34
Post Partner: 02672/82424 - 36

Sprechstunden des Bürgermeisters:
nur nach telefonischer Vereinbarung
im Bürgerbüro

Donnerstags -
alle Abteilungen geschlossen!

Gemeindeamt

Mo, Fr: 7:30 - 12:30 Uhr
Di: 7:30 - 14:30 Uhr
Mi: 7:30 - 12:00 Uhr und 13 - 15:00 Uhr

Standesamt- & Staatsbürgerschaftsverband

Montag, Dienstag & Freitag: 7:30 - 12:30 Uhr
Mittwoch: 7:30 - 12:00 Uhr & 13 – 17:00 Uhr

StA & Stbvb: 02672/82424 - 13

PKG / Hausverwaltung,

Montag, Dienstag & Freitag: 7:30 - 12:30 Uhr
Mittwoch: 7:30 - 12:00 Uhr & 13 – 18:00 Uhr

PKG: 02672/82424 - 11 oder - 10

Außenstelle der BH Baden in Berndorf (2560 Berndorf, Karl-Kislinger-Platz 2-3) ist jeden 2. Mittwoch im Monat von 08:00 – 12:00 Uhr geöffnet

Für Pottensteiner & Fahrafelder BürgerInnen gibt es die Möglichkeit Reisepässe und Personalausweise im Bürgerbüro der Marktgemeinde Pottenstein zu beantragen. (NUR HAUPTWOHNSITZ)

Öffnungszeiten der Sammelstelle Marktgemeinde Pottenstein
DIREKT AM BAUHOF am Uferweg

Jeden Mittwoch von 16:30 -18:30 Uhr
Jeden Freitag von 10:30 bis 12:30 Uhr
Jeden 1. Samstag im Monat von 9 bis 11 Uhr

AMS Baden

Öffnungszeiten:
Mo - Do: 7:30 - 15:30 & Fr von 7:30 - 13:00 Uhr
Tel: +4350-904-340 Fax: +4350-904-304190
Josefsplatz 7, 2500 Baden

BH Baden
Terminvereinbarung unter:
02252/9025 26800

Sprechtage der PVA Baden

Jeden Mo & Do von 8 bis 11:30 Uhr & 12:30 bis 14 Uhr in der Gebietskrankenkasse Baden, Vöslauer Straße 14, 2500 Baden

WLV - Wasserleitungsverband der Triestingtal- und Südbahngemeinden

2540 Bad Vöslau, Badnerstraße 88
Telefonnummer: 02252 / 76 273 - 0
Faxnummer: 02252 / 76 167 DW 44

Mo bis Do von 7 Uhr bis 15 Uhr 30
Freitag von 7 Uhr bis 11 Uhr 30

Email: wlv@wlv-voeslau.at

GVA Baden

2441 Mitterndorf/Fischa, Schulweg 6
Entsorgungsprobleme und Müllbehälterbestellungen unter 02234/74151 an den Gemeindeverband für Abfallbeseitigung.

EVN STÖRUNGSNUMMER
02672/84117 oder
e-Mail: lichtservice.pottenstein@evn.at

Tierärztinnen in Pottenstein

Dr. Viktoria Remer & Dr. Karin Strasser
Gutensteinerstraße 1, Tel.: 02672/88788

Impressum: Medieninhaber und Verleger Marktgemeinde Pottenstein, 2563 Pottenstein, Hauptplatz 13;
Hersteller Print Alliance HAV Produktions GmbH, Druckhausstraße 1, A-2540 Bad Vöslau
Layout & Gestaltung: Marktgemeinde Pottenstein, 2563 Pottenstein, Hauptplatz 13; Mail: o.hoffer-sanz@pottenstein.at;
Verantwortlich: Marktgemeinde Pottenstein, 2563 Pottenstein, Hauptplatz 13; ausgenommen mit dem Namen des Verfassers gekennzeichnete Beiträge.

WOCHENENDDIENSTPLÄNE FÜR ÄRZTE

Sa, 03.10.2026 08:00–14:00	Dr. Michael FÜRLINGER	+43 2672 853030
Sa, 10.10.2026 08:00–14:00	Dr. Stephan NEDWED	+43 2774 29396
So, 11.10.2026 08:00–14:00	Dr. Stephan NEDWED	+43 2774 29396
Sa, 17.10.2026 08:00–14:00	Dr. Markus SOMMER	+43 2672 87795
Sa, 07.11.2026 08:00–14:00	Dr. Michael FÜRLINGER	+43 2672 853030
Sa, 14.11.2026 08:00–14:00	Dr. Markus SOMMER	+43 2672 87795
Sa, 21.11.2026 08:00–14:00	Dr. Michael FÜRLINGER	+43 2672 853030
So, 22.11.2026 08:00–14:00	Dr. Stephan NEDWED	+43 2774 29396
Sa, 05.12.2026 08:00–14:00	Dr. Michael FÜRLINGER	+43 2672 853030
Sa, 12.12.2026 08:00–14:00	Dr. Markus SOMMER	+43 2672 87795
Sa, 26.12.2026 08:00–14:00	Dr. Markus SOMMER	+43 2672 87795

Bereitschaft der Ärzte: 8 - 14 Uhr

Notruf 144

Ärztedienst Call - Center Nr.: 141

An Tagen, wo der Bereitschaftsdienst nicht besetzt werden konnte, steht für lebensbedrohliche Notfälle der NEF unter der Nr. 144 und die Gesundheitshotline 1450 zur Verfügung.

Zahnarzt
Dr. Dzhoshkun Sherif, Hauptplatz 11
2563 Pottenstein, Tel.: 02672/88826

Psychologische Beratung
Dr. Marie-Luise Lehner, 0664/42 48 992
Klinisch psychologische Praxis
Mag. Julia Mahler-Hutter, 0664/3906616
Hauptplatz 11, 2563 Pottenstein

Facharzt für Innere Medizin
Dr. Harald Greiner, J.F.Kennedy Platz 2
2560 Berndorf, Tel.: 0680/238 99 77

Gemeindearzt, Arzt für Allgemeinmedizin
Alle Kassen
Dr. Michael Fürlinger,
Hauptplatz 11, 2563 Pottenstein
Tel.: 02672/85303
Ordinationszeiten: Mo, Mi, Fr 7 bis 11 Uhr
Mo 16:30 - 19 Uhr, Do 7 bis 14 Uhr

Psychotherapeutin & Psychoonkologin
Sigrid Kügerl MSc, 0677/61536057
Hainfelderstraße 25, 2563 Pottenstein
www.psychotherapeutin-baden.at
kuegerl@psychotherapeutin-baden.at

Hebamme
Barbara Pribil
0676/9616324
email@hebammebarbara

Augenarzt
Dr. Monika Weidinger
Brunntalstraße 22
2560 Berndorf
Tel.: 02672/81170

Gynäkologe
Dr. Hans Peter Stiegler
John F. Kennedyplatz 2
2560 Berndorf
Tel.: 02672/81280

Urologe
Dr. Peter Laurinc
John F. Kennedyplatz 2
2560 Berndorf
Tel.: 02672/83830

produziert nach den Richtlinien des Österreichischen Umweltzeichens, Firma, UW-Nr. xxx
MUSTER
Produkt mit finanziellem Klimabeitrag
ClimatePartner.com/12345-1001-1001

WOCHENENDDIENSTPLÄNE FÜR ZAHNÄRZTE

Jeweils von 9:00 bis 13:00 Uhr

03.+ 04.10.2026	Dr. Ohlms Laura	Wiener Neustädter Straße 103, 2601 Sollenau	02628 623 16
10.+11.10.2026	Dr. Scheicher Michael	Marktzentrum 6, 2752 Wöllersdorf	02633 43800
17.+18.10.2026	Dr. Rezwan Arya	Fabrikgasse 10/Ärztehaus, 2603 Felixdorf	02628 657 5
24.+25.10.2026	Dr. Curescu Corina-Elena	Waldgasse 6/1, 2542 Kottingbrunn	02252 711 28
31.10.+01.11.2026	Dr. Botjan Audrey	Karl Adlitzer-Straße 33a, 2514 Möllersdorf	02252 526 47
07.+08.11.2026	Dr. Rezwan Arya	Fabrikgasse 10/Ärztehaus, 2603 Felixdorf	02628 657 57
14.+15.11.2026	Dr. Krebs Andrea	Sängerhofgasse 1/7, 2512 Tribuswinkel	02252 498 19
21.+22.11.2026	Dr. Kunz-Ladenbauer Victoria	Bahnstraße 6, 2483 Ebreichsdorf	02254 722 34
05.+06.12.2026	Dr. Krebs Andrea	Sängerhofgasse 1/7, 2512 Tribuswinkel	02252 498 19
12.+13.12.2026	Dr. Witkowitz-Forster Johannes	Albertstraße 6, 2560 Berndorf	02672 822 94
19.+20.12.2026	Dr. Oedendorfer Maximilian	Hauptplatz 1a Top B5, 2542 Kottingbrunn	02252 769 97
24.+25.12.2026	Dr. Liska Isabella	Hauptstraße 95, 2123 Hautzendorf	02245 89530
26.+27.12.2026	Dr. Dem Alex	Getreideplatz 4, 2401 Fischamend	02232 764 01
31.12.2026	Dr. Dosti Lukas	Marktplatz 5, 2486 Pottendorf	02623 738 53

Apothekendienstliste

Landschaftsapotheke Baden, Hauptplatz 13, 02252/86315 **Schloss-Apotheke Kottingbrunn**, Hauptstr.13, 02252/74960 **Apotheke Zum hl. Antonius Pottenstein**, Bundesstr. 7, 02672/82426	**Heilquell Apotheke Baden**, Antonsgasse 1, 02252/87125 **Engel Apotheke Traiskirchen**, Dr. Karl Renner-Pl. 3, 02252/52627 **Sonnenschein Apotheke Bad Vöslau**, Industriestr. 12, 02252/251581
Apotheke Zur hl. Dreifaltigkeit Berndorf, Hainfelder Str. 14, 02672/82224 **Apotheke Teesdorf**, Wr. Neustädter Str. 32b, 02253/80540 **Mag. Job´s Essenz Apotheke Leobersdorf** Europastraße 5 Top B7a, 02256/62976 **Heiligen Geist Apotheke Baden**, Hauptplatz 6, 02252/48569	**Apotheke Zum heilsamen Brunnen Leobersdorf**, Südbahnstr. 7, 02256/62359 **Marien Apotheke Baden**, Leesdorfer Hauptstr. 11, 02252/87147 **Schutzengel Apotheke Möllersdorf**, Karl Adlitzer-Str. 33a, 02252/54202
Apotheke Zur Weilburg Baden, Weilburgstr. 2, 02252/48403 **Triesting Apotheke Oberwaltersdorf**, Fabriksstr. 15-17, 02253/8860 **Paracelsus Apotheke Enzesfeld**, Schimmelg. 2, 02256/81242	**Kur-Apotheke Bad Vöslau**, Badner Str. 12, 02252/70406 **Activ Apotheke Tribuswinkel**, Pfarrg. 11, 02252/85538
	Apotheke Zum Erlöser Bad Vöslau, Hochstr. 25, 02252/76285 **Apotheke Hirtenberg**, Leobersdorfer Str. 3/3, 02256/82355

JUNI				
23	24	25	26	27
1	8	15	22	29
2	9	16	23	30
3	10	17	24	
4	11	18	25	
5	12	19	26	
6	13	20	27	
7	14	21	28	

2026	JULI					AUGUST						SEPTEMBER				
WO	27	28	29	30	31	31	32	33	34	35	36	36	37	38	39	40
Mo		6	13	20	27		3	10	17	24	31		7	14	21	28
Di		7	14	21	28		4	11	18	25		1	8	15	22	29
Mi	1	8	15	22	29		5	12	19	26		2	9	16	23	30
Do	2	9	16	23	30		6	13	20	27		3	10	17	24	
Fr	3	10	17	24	31		7	14	21	28		4	11	18	25	
Sa	4	11	18	25		1	8	15	22	29		5	12	19	26	
So	5	12	19	26		2	9	16	23	30		6	13	20	27	

APOTHEKE POTTENSTEIN
ZUM HEILIGEN ANTONIUS

Mag. pharm. Sonja Erben KG
Bundesstraße 7, 2563 Pottenstein
T: 02672/82426 Web: http://apotheke-pottenstein.at/

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 8:00 - 18:00 Uhr, Sa: 8:00 - 12:00 Uhr

REISCHER
TV-SERVICE
ANTENNENBAU
ELEKTRO-INSTALLATIONEN
2563 POTTENSTEIN ☎02672/ 88800 85433

Dachdeckerei, Spenglerei, Isolierungen, Reparaturen

REITER DACH
Ges.m.b.H.
Thomas Pachler
2563 Pottenstein, Gutensteinerstraße 60, Tel.: 02672/8 24 27, Fax: -4
E-Mail: t.pachler@reiterdach.at

Redaktions-
schluss

29. Nov.
2026

Mag. Dr. Thomas Hanke
öffentlicher Notar

Notariat Pottenstein

Schenkungs-, Kauf- und Übergabsverträge, Unterschriftsbeglaubigungen
Vorsorgevollmachten und Gesellschaftsgründungen, Testamente
u.v.m.

Die erste Rechtsberatung ist kostenlos.

Telefon: +43 2672-82 441-0
Fax: +43 2672-87 0 87

2563 Pottenstein, Hauptplatz 3
office@notariat-hanke.at
http://www.notariat-hanke.at



Sehr geehrte Bevölkerung !

Hinter uns liegt ein ereignisreicher und heißer Frühling und Sommer. In den vergangenen Monaten standen für unsere Feuerwehr zwei große Ausbildungsschwerpunkte im Mittelpunkt.

Leistungsbewerbe – Abschluss der Wettkampfsaison

Der erste Block war das Training für die diesjährigen Leistungsbewerbe. Von **03. bis 05. Juli 2026** fand mit dem Bewerb in **Zistersdorf** der Abschluss unserer Wettkampfsaison statt.

Es war uns eine besondere Freude, wieder einmal mit **zwei Wettkampfgruppen** antreten zu können. Ein herzliches Dankeschön gilt allen Mitgliedern für ihren Einsatz und die zahlreichen Trainingsstunden.

Besonders gratulieren möchten wir auch unseren **jüngsten Feuerwehrmitgliedern** zu ihren erfolgreich erworbenen **Abzeichen in Bronze und Silber**! Wir sind stolz auf euch und freuen uns, dass ihr mit so viel Engagement dabei seid.







Der zweite große Ausbildungsschwerpunkt war unsere jährliche **Fahrerausbildung**, die sowohl im Winter als auch im Sommer durchgeführt wird.Dabei wurden unsere **C-Fahrer mit dem RLF-A sowie die Fahrer des HLF** in verschiedenen Bereichen geschult. Ziel dieser Ausbildung ist es, unsere Maschinisten und Fahrer auch unter schwierigen Bedingungen bestmöglich auf ihre Aufgaben im Einsatz vorzubereiten.

Trotz der teilweise sehr hohen Waldbrandgefahr ist unser Einsatzgebiet glücklicherweise **von einem Waldbrand verschont geblieben**. Wir möchten uns bei der Bevölkerung für die nötige Vorsicht bedanken und gleichzeitig weiterhin um besondere Aufmerksamkeit und einen verantwortungsvollen Umgang mit Feuer bitten.

Mit September beginnt wieder unser **regulärer Übungsrhythmus**. In den kommenden Monaten werden wir uns in den unterschiedlichsten Bereichen weiterbilden – von der Löschgruppe über technische Ausbildungen bis hin zu Schulungen, beispielsweise zum Thema Erste Hilfe.

Ein besonderer Schwerpunkt wird im September wieder die **Hochwasserschutzübung im Ortsgebiet von Fahrafeld** sein. Dabei werden wir bei allen Haushalten, die über einen Hochwasserschutz verfügen, die **Hochwasserschutzwände einhängen** und deren Vollständigkeit überprüfen. Gleichzeitig werden die Elemente auf mögliche Beschädigungen oder Schadstellen kontrolliert.

Weitere Informationen folgen zu gegebener Zeit. **Folgen Sie uns auch auf Instagram und Facebook**, damit Sie keine Neuigkeiten und Veranstaltungen unserer Feuerwehr verpassen!

Wir wünschen der gesamten Bevölkerung einen schönen und sicheren Herbst!

Ihre Feuerwehr Fahrafeld



Abschied von EABI Friedrich Habrla

Mit großer Trauer nahmen wir im Juli Abschied von unserem Ehrenkommandanten, Kameraden und Freund EABI Friedrich „Fritz“ Habrla. (1936 – 2026)



Fritz trat 1957 der Freiwilligen Feuerwehr Pottenstein bei und engagierte sich fast sieben Jahrzehnte lang mit großem Einsatz für das Feuerwehrwesen. Von 1976 bis 1995 leitete er als Feuerwehrkommandant die Geschicke der Feuerwehr Pottenstein und war zudem als Abschnittskommandant-Stellvertreter tätig.

Während seiner Wirkungsszeit wurden wichtige Projekte umgesetzt, darunter der Bezug des Feuerwehrhauses in der Florianistraße, die Anschaffung neuer Einsatzfahrzeuge und Geräte sowie die Modernisierung der Ausrüstung. Auch der traditionelle „Almkirtag“ auf der Wolfsgeistwiese, der viele Jahre ein fester Bestandteil des Gemeindelebens war, wurde unter seiner Mitwirkung erfolgreich organisiert.

Für seine außergewöhnlichen Verdienste erhielt Fritz zahlreiche Auszeichnungen, darunter das Ehrenzeichen des Landes Niederösterreich. Bis zuletzt blieb er seiner Feuerwehr eng verbunden und stand stets mit Rat, Tat und seiner humorvollen Art zur Seite.

Mit Fritz verlieren wir einen geschätzten Kameraden, ein Vorbild und einen guten Freund. Sein Wirken und seine tiefe Verbundenheit zur Freiwilligen Feuerwehr Pottenstein werden unvergessen bleiben.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Pottenstein

SPENDENKONTO: Freiwillige Feuerwehr Pottenstein AT21 2024 5000 0000 1347

www.feuerwehr-pottenstein.at

Oldtimerclub Pottenstein

ZVR: 089876124

Am 12.7 fand eine Motorradausfahrt im kleinen Rahmen mit dem Ziel Puchberg am Schneeberg statt.






Am 19. Juli stand der Besuch des Oldtimermuseums der Fam. Fehr in Wr. Neustadt am Programm. Bis 22. November wird die interessante Sonderausstellung „Historische Staats-Limousinen gezeigt.






Redaktions-schluss

29. Nov. 2026

VMVO
Versicherungs-**M**akler **V**olker **O**tto

Versicherungen
Allianz, Helvetia, Grawe, Hannover, Wüstenrot

KFZ Ab- und Anmeldung

Kfz-, Eigenheim-, Haushalt-, Unfall-, Kranken-, Lebens-, Rechtschutz-**Versicherungen**



2563 Pottenstein
Parkstraße 8
E-Mail: vmvo@netway.at
Handy: 0664/3254255

MITTERER
Transporte & Erdbau

Tel: 02672 879 21 | Mobil: 0664 505 77 06
2563 Pottenstein | Gutensteinerstr. 14 | E-Mail: mitterer.erdbau@gmx.at

ATC Pottenstein: Mit neuem Schwung in die Tennissaison

Auch heuer ist beim Tennisverein wieder einiges los. Die Tennisplätze wurden im Frühjahr saniert und stehen damit für Training und Meisterschaft wieder frisch zur Verfügung.
Besonders erfreulich entwickelt sich der Nachwuchsbereich. Das Kindertraining wurde neu organisiert und wird bereits für Kinder ab 4 Jahren angeboten.



Das Interesse ist groß: Mittlerweile nehmen 35 Kinder regelmäßig am Training teil. Auch beim diesjährigen Ferienspiel war der Tennisverein mit dabei und konnte den Kindern auf spielerische Weise den Tennissport näherbringen.

Auch sportlich kann der Verein auf eine erfolgreiche Meisterschaftssaison zurückblicken. Besonders hervorzuheben ist die Herrenmannschaft in der Altersklasse 70+, die in der Kreisliga B den 1. Platz erreichte und sich damit den Meistertitel sichern konnte. Herzliche Gratulation zu dieser tollen Leistung!
Die Herrenmannschaft 60+ erreichte in der Kreisliga A den 5. Platz, während die Herrenmannschaft 55+ in der Kreisliga B ihre Meisterschaft noch nicht abgeschlossen hat. In der Allgemeinen Klasse konnte mit dem 3. Platz in der Kreisliga E ebenfalls ein gutes Ergebnis erreicht werden. Auch hier nochmals: Herzliche Gratulation zu den tollen Leistungen!
Die Kombination aus erfolgreicher Nachwuchsarbeit, engagiertem Vereinsleben und sportlichen Erfolgen zeigt, dass der Tennissport in der Gemeinde weiterhin einen wichtigen Stellenwert hat.



Der Tennisverein bedankt sich bei allen Spielerinnen und Spielern, Kindern, Eltern und Unterstützern – insbesondere beim ASKÖ-Landesverband und bei der Sparkasse Pottenstein – für ihren Einsatz und freut sich bereits auf die kommende Saison.

24 Stunden Pflege&Betreuung

Gherghina-Pflegedienst

Wir sorgen
für 24 Stunden Betreuungskräfte sowie
Tages u. stundenweise Betreuung
u.a. _____

- Alterspflege
- Krankenpflege/-Betreuung
- Seniorenhilfe
- Haushaltshilfe
- Besuchsdienst
- Taxi-Begleitungsdienst
- Pflegeberatung
- Betreuungshilfe

2563 Pottenstein, Hauptstraße 11
pflege_service@gmx.at
www.gherghina-pflegedienst.at

Pflege&Betreuung
Zuhause



Walter u. Gherghina Pavliczek



info: 0677 621 21 008

Bogensportclub ATALANTA

2x Silber bei Österreichischen Meisterschaften -World Archery Outdoor

Von 29. bis 30. August 2026, fanden in Wallern an der Trattnach (ÖÖ) die Österreichischen Meisterschaften der Bogenschützen statt. Bei traumhaften Bedingungen fanden sich auf 32 Scheiben die Elite von ca. 120 österreichischen Bogensportlern ein. BSC ATALANTA Präsident, Franz TOTH, schoss sich in vier Durchgängen a 36 Pfeile, in einem spannenden Wettkampf zur Silbermedaille. Als bester Niederösterreicher wurde er mit seiner Sportkollegin, Monika BERNDL vom BSC Fischamend, für die Mix Mannschaft nominiert. TOTH und BERNDL hatten somit die Ehre das Land NÖ zu vertreten und absolvierten diese Aufgabe, welche im Knockout-Modus ausgetragen wurde, mit Bravour, welche ebenso mit der Silbermedaille belohnt wurde.



(Bild ÖBSV Präsident Wolfgang HALVAX, Franz TOTH, Monika BERNDL)

Sponsoren beim Bogensportverein ATALANTA

Auf Grund von Sponsoren ist der BSC ATALANTA gleich um einige Attraktionen reicher. Franz SCH. sowie Karl G. (Foto mit Franz Toth) sponserten jeweils einen neuen Dämpfer. Somit können die Schützen bis auf 50m Entfernung ihre Pfeile ins Target bringen. Des weiteren überbrachte Gerhard M. (Foto) mehrere 3D Tiere um Abwechslung in das Training zu bringen.
Die Präsidentschaft und Mitglieder bedanken sich recht herzlich.





Ferienspiel Berndorf/Pottenstein



Am 14+16. Juli 2026 fanden die Ferienspiele von Berndorf und Pottenstein statt. Der Bogensportplatz des BSC ATALANTA bot dabei eine hervorragende Kulisse. Bei herrlichem Wetter und ausgelassener Stimmung erfreuten sich die Kinder über jeden erfolgreichen Schuss. Die Vorstände Franz TOTH und Eva WÖHRER freuten sich über den regen Besuch.



BSC ATALANTA
Franz TOTH (Präsident)
ZVR-Zahl 1533752198
Hirtenbergerstrasse 1/2/3, 2560 Berndorf II
Tel.: 0043 650 8461239
Mail: bsc.atalanta@gmail.com





Naturfreunde
Pottenstein-Berndorf

Die Ferienspiele von den Naturfreunden mit Kletterturm, wurde von den Kindern mit Begeisterung angenommen.

Zum Abschluß wurden sie mit Mittagessen und Kuchen belohnt.



Von der Marktgemeinde Pottenstein wurde beim Maibaum-Umschnitt, Herr Maier Herbert von den Naturfreunden eine Ehrung für besondere Verdienste zuteil.

Mit seinem bald 90ig Jahren erledigt er noch viele Computer -Arbeiten, macht die Plakate und erledigt auch sonst noch mit seiner Frau Helga viele Schreibarbeiten.

Die Naturfreunde freuen sich über die verdiente Ehrung
und sind sehr stolz auf ihr Mitglied.

Vorsitzende der NF
Irmgard Ruch

Laterndlwanderung aufs Waxeneck findet heuer am 6. Dezember statt.

Redaktions-schluss

29. Nov. 2026



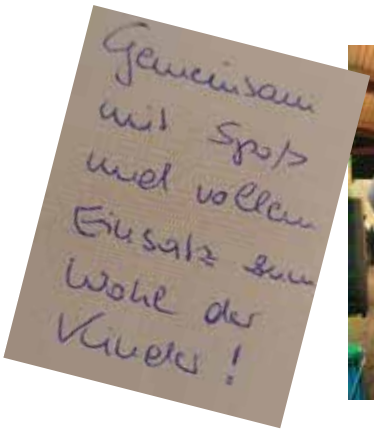
KC TRIESTINGTAL

Nach UNICEF sind wir die größte Hilfsorganisation für Kinder, weltweit. Kiwanis unterstützt Kinderhilfsprojekte in über 80 Ländern. **Die einzelnen Clubs haben ihren Schwerpunkt aber immer sehr regional.**

Wir verwenden das Geld, das bei diversen Charity Veranstaltungen und durch Spenden eingenommen wird vor allem regional in unserer unmittelbaren Umgebung, dem **Triestingtal** um bedürftigen Kindern zu helfen. Die Anlassfälle werden an uns herangetragen z. B. von Schulen, Sozialdiensten, Gemeinden, aber auch Privatpersonen können bei uns um Unterstützung anfragen. Nach Prüfung der Anfrage helfen wir vertraulich und unbürokratisch. Wir werden immer dort aktiv, wo bereits alle Unterstützungen ausgeschöpft, oder gar nicht vorgesehen sind.

Wir finanzieren Therapien, leisten Mietzuschläge usw. Mit der ASO Berndorf, dem inklusiven Lernzentrum **Triestingta**l und der Jugendwohlfahrt BH Baden arbeiten wir seit über 30 Jahre schon zusammen.
Unsere Charity Veranstaltungen dienen der Finanzierung dieser Kinder- und Jugendhilfe. Zum fixen Jahresprogramm gehören dabei Wandertag, Blunzenkirtag in Großau, Marktfest und Adventmarkt in Hernstein.

Menschlichkeit - Freiwilligenarbeit - gelebte Solidarität







Haben wir Euer Interesse geweckt? Wollt Ihr Teil dieses für Kinder Zukunft bringenden Teams werden?
Wir freuen uns auf Euch und Eure Ideen! Bitte sprecht eine/n Kiwanier an, oder Mail: **triestingtal@kiwanis.at**





Gemeinsam gesünder: „Vorsorge Aktiv“ bewegt unsere Gemeinde

Das Gesundheitsprogramm „Tut gut!“ läuft in unserer Gemeinde auf Hochtouren und begleitet Bürgerinnen und Bürger nachhaltig auf dem Weg zu einem gesünderen Lebensstil.

Ein gesünderes Leben beginnen ist oft leicht, das Durchhalten dagegen schwer. Genau hier setzt das Programm „Vorsorge Aktiv“ der Initiative „Tut gut!“ an, das aktuell in unserer Gemeinde stattfindet. Es richtet sich an Erwachsene mit erhöhtem Risiko für Herz-Kreislauf-Erkrankungen, die ihren Lebensstil langfristig und spürbar verbessern möchten.

Drei Säulen für den Erfolg

Das Besondere an dem Programm ist der ganzheitliche Ansatz. Die Teilnehmenden werden über mehrere Monate hinweg von einem professionellen Expertenteam in der Region begleitet. Das Programm ruht auf drei wesentlichen Säulen:

- **Bewegung:** Gemeinsame Trainingseinheiten zeigen, dass Sport in der Gruppe Spaß macht und kein Leistungssport sein muss.
- **Ernährung:** Praktische Alltagstipps helfen dabei, die Ernährung dauerhaft umzustellen – ganz ohne radikale Diäten.
- **Mentale Gesundheit:** Workshops zur Stressbewältigung und Motivation stärken die psychische Widerstandskraft im Alltag.

GESUNDES POTTENSTEIN | Tut gut!

Motivation durch die Gemeinschaft

Die aktuellen Teilnehmerinnen und Teilnehmer schätzen vor allem den Rückhalt in der Gruppe. Gemeinsam fällt es leichter, den inneren Schweinehund zu überwinden und neue Gewohnheiten fest im Tagesablauf zu verankern. Das Programm ist so konzipiert, dass die Veränderungen alltagstauglich sind und auch nach dem Ende des Kurses beibehalten werden können.

Unsere Gemeinde setzt mit der Unterstützung von „Vorsorge Aktiv“ ein starkes Zeichen für die Gesundheitsvorsorge direkt vor Ort.
Wir freuen uns über das große Engagement aller Beteiligten.






Energie sparen im eigenen Zuhause

Eine Geschichte, die zeigt, wie viel möglich ist

Der folgende Text stammt von Manfred Rieser, einem Triestingtaler aus Günselsdorf und engagierten Gemeinderat, der bereit war seine Erfahrung zu teilen. „Es freut mich solche Erfolgsgeschichten zu hören! Es zeigt, dass wir am Weg der Energiewende den richtigen Pfad eingeschlagen haben“,
so KEM-Manager Jakob Fröhling.

Wenn man in einem älteren Haus lebt, kennt man dieses Gefühl:
Die Energiekosten steigen, der Gasverbrauch ist hoch, und man fragt sich, ob das wirklich so bleiben muss. Genau an diesem Punkt standen wir im Jahr 2022.
Unser Einfamilienhaus war 25 Jahre alt, die Gasheizung lief zuverlässig, aber verbrauchte über 33.000 kWh im Jahr. Dazu kamen rund 6.500 kWh Strom. Obwohl wir bereits den Dachboden gedämmt und einige Fenster erneuert hatten, war klar: so kann es nicht weitergehen.

Der Wunsch, unabhängiger zu werden, wurde immer stärker. Unabhängig von Gaspreisen, unabhängig von politischen Krisen, unabhängig von einem erratischen Energiemarkt. Und ehrlich gesagt: Auch unabhängig von einem Dienstleister, der uns mitten im Winter tagelang mit einer halb reparierten Therme im Kalten sitzen ließ. All das führte zu einer Entscheidung, die unser Zuhause und unser Lebensgefühl nachhaltig verändert hat.

Im Frühjahr 2023 wagten wir den ersten Schritt: Wir installierten eine Photovoltaikanlage mit 7,5 kWp und ergänzten sie um einen 10kWhBatteriespeicher. Zum ersten Mal hatten wir das Gefühl, die Sonne arbeite für uns. Im Herbst folgte die Anschaffung einer Luftwärmepumpe – ein Schritt, der dank unserer bestehenden Fußbodenheizung technisch erstaunlich unkompliziert war. Und weil wir bei jedem Auftrag auf lokale Betriebe setzten, fühlte sich das Projekt nicht nur sinnvoll, sondern auch richtig an.

Mit der Zeit kamen weitere Verbesserungen dazu: neue Dichtungen für Fenster und Türen, eine Wallbox für unser Elektroauto und eine Erweiterung der PV-Anlage. Da wir das Gefühl von Wärme und Geborgenheit lieben, planen wir nun sogar einen Kachelofen – nicht aus Notwendigkeit, sondern als Wohlfühlfaktor für die Übergangszeit.

Der schönste Moment? Ganz klar: als der Gasanschluss endgültig abgedreht wurde. Ein Gefühl von Freiheit, das man kaum beschreiben kann. Heute geben wir keinen Cent mehr für Gas aus. Mit Wärmepumpe und Elektroauto liegt unser Strombezug bei rund 8.000 kWh pro Jahr. Und wir haben gelernt, unseren Energieverbrauch zu verstehen. Jeder Haushalt hat seine Energie-fresser – wir kennen unsere jetzt und gehen bewusster damit um.

Natürlich war der Weg dorthin nicht immer einfach. Man muss sich mit neuen Technologien beschäftigen, Angebote vergleichen, Entscheidungen treffen und manchmal auch technische Hürden überwinden. Aber genau deshalb waren verlässliche, kompetente Partner so wichtig, denn am Ende zählt nicht der billigste Preis, sondern Vertrauen und Qualität.

Finanziell hat sich das Projekt ebenfalls gelohnt: Durch Förderungen, etwa die Mehrwertsteuerbefreiung für die PV-Anlage und die „Raus aus Öl und Gas“-Förderung für die Wärmepumpe, konnten wir die Investitionen deutlich reduzieren. Die jährliche Einsparung von rund 3.500 Euro zeigt, dass sich der Schritt nicht nur ökologisch, sondern auch wirtschaftlich auszahlt.

Wenn wir heute zurückblicken, würden wir jedem raten, sich einfach zu trauen. Man muss nicht alles selbst wissen. Wichtig ist, den ersten Schritt zu wagen und gute Partner zu suchen. Der Rest ergibt sich und jeder Fortschritt motiviert weiter.

Unser KEMManager Jakob Fröhling hat uns ermutigt, unsere Erfahrungen zu teilen, und genau das möchten wir weitergeben: Es ist möglich, sein Zuhause energieeffizienter, unabhängiger und zukunftssicher zu machen. Schritt für Schritt, mit Herz und Hausverstand.

PONGRATZ
Nina Pongratz • Triestingtal
Leidenschaft für den Bau

Berndorf.
Wohnen im Grünen.

Steinhofstraße 89
2560 Berndorf

0664 831 86 65
nina.pongratz@pongratz.biz

www.pongratz-bau.biz

Für weitere Infos QR scannen

Eigentumswohnungen zu verkaufen

3 TOP´s verfügbar!
80 - 100 m²
3-4 Zimmer
Terrasse - Garten - uvm.

NEUE PREISE AB € 280.000

Baugrundstück sofort verfügbar

NEUER PREIS € 270.000



Raiffeisen Region Baden

Wir macht's möglich.



Bis zu 75 € Vorsorge-Bonus

Sichern Sie sich jetzt Ihren Vorsorge-Bonus.

Bei Ihrem:Ihrer Kundenberater:in abschließen und bis zu 75 € Bonus erhalten.

Hinweis: Wertpapiere bergen Risiken.

Aktionszeitraum: 01.09.2026 bis 31.01.2027.

Impressum: Medieninhaber: Raiffeisenbank Region Baden, Raiffeisenplatz 1, 2500 Baden..



• MALEREI
• ANSTRICH VON FASSADEN
• LACKIERUNGEN
• BODENBELÄGE & VERLEGUNG
• SANDSTRAHLANLAGE
• WÄRMESCHUTZ

MALEREI-MARKER.AT

ERICH MARKER GES.M.B.H. & CO KG
Bundesstraße 30, A- 2563 Pottenstein
Mail office@malerei-marker.at
Tel +43 (0) 2672 | 87859



* Aktion gültig bis 31.10.2026 bei Neuanmeldung/Upgrade aller Privat-Produkte. Der Rabatt ist nur bei Neuanmeldung/Upgrade der Produktgruppen kabelCOMPLETE und kabelCOMPLETE MAGIC TV (jeweils Small, Medium, Large und X-Large) für die ersten 24 Monate bei 24 Monaten Mindestvertragsdauer gültig, ab dem 25. Monat wird das reguläre Monatsentgelt lt. gültigem Tarifblatt verrechnet. Bei Neuanmeldung/Upgrade der Produktgruppen kabelNET und kabelTWIN (jeweils Small, Medium, Large und X-Large) sowie kabelTV ist der Rabatt nur für die ersten 12 Monate bei 24 Monaten Mindestvertragsdauer gültig, ab dem 13. Monat wird das reguläre Monatsentgelt lt. gültigem Tarifblatt verrechnet. In jedem Fall muss bei einem Upgrade eine allfällige Mindestvertragsdauer zum bestehenden Produkt bereits abgelaufen sein und der monatliche Mehrumsatz mehr als 5 Euro betragen. Bei einer Neuanmeldung darf an der Anschlussadresse jedenfalls während der letzten 3 Monate vor Vertragsabschluss kein anderer Vertrag über einen Breitbandinternetanschluss der Kundin oder des Kunden mit kabelplus bestanden haben. Exklusive der Entgelte für MAGIC TV-Zusatzpakete, zusätzlichen Speicher, kabelTEL-Gesprächsentgelte, kabelplusMOBILE, OAN und waveNET sowie Hardwaremiete. Anschlussentgelt um 19,90 Euro statt 119,90 Euro. Der nach Abzug des Rabattes zu verrechnende Betrag wird auf die zweite Nachkommastelle kaufmännisch gerundet. Aktion gültig in von kabelplus ausgewählten und versorgbaren Objekten. Die technische Realisierbarkeit ist Voraussetzung, etwaige Kosten für die Hausinstallation sind nicht inkludiert. Die Verträge können nicht automatisch in andere Liegenschaften mitgenommen werden. Kombination mit Aktionen der letzten 6 Monate, Rabatte und Barablöse sind nicht möglich. Vorbehaltlich Druck- und Tippfehler. Impressum: kabelplus GmbH, 2344 Maria Enzersdorf

Männergesangsverein Pottenstein

Das Chöretreffen am Hafnerberg – ein musikalisches Highlight unserer Region



Im Rahmen des Kultursommers der Gemeinde Altenmarkt fand am 26. Juli 2026 das 2. Chöretreffen im Arkadenhof am Hafnerberg statt. Ein abwechslungsreiches musikalisches Programm wurde von folgenden 8 Chören unserer Region geboten: Männergesangsverein Thenneberg, Männergesangsverein Pottenstein, Stadtchor Berndorf, Hoamatklang Furth, Doppelquartett Almbleaml Hernstein, Chor Leobersdorf, Sängervereinigung Gaaden und dem Kirchenchor Maria Raisenmarkt. Jeder teilnehmende Chor konnte 6 Musikstücke eigener Auswahl vortragen.
Die Beiträge des MGV Pottenstein dürften Anklang gefunden haben, denn nach Aussagen eines der Organisatoren „sei unser MGV wieder in alter Frische zurück!“



Gratulation und Dank unserem Vereinspoeten

Unser **Sangesbruder Mag. Peter Muschik** feiert im September seinen 80. Geburtstag, zu dem wir herzlichst gratulieren! Er singt seit 1962 in unserem Verein mit und bereichert das Vereinsleben schon seit Jahrzehnten bei diversen Anlässen mit seinen launigen, sehr fein differenzierten, **von ihm selbst verfassten Gedichten.** Er ist unser Vereinspoet! Vielen Dank, lieber Peter, für deine Poesie!
Unser Obman, **DI Hartwig Holzer**, meint dazu: *Es gibt Menschen, die einem Verein ihre Zeit schenken, andere ihre Stimme, ihre Tatkraft oder ihr Engagement. Und dann gibt es jene, die ihm Worte schenken – Worte, die berühren, zum Schmunzeln bringen, zum Nachdenken anregen und Erinnerungen lebendig halten.*

Erntedankfest der Pfarre Pottenstein

am Sonntag, dem 4. Oktober 2026

Der Männergesangsverein Pottenstein (MGV) und das ProjektEnsemblePottenstein (PEP) gestalten als Gemeinschaftschor den Festgottesdienst um 9 Uhr 30 in der Pfarrkirche Pottenstein.

Einladung zum Adventkonzert

Am letzten Adventsonntag singen wir wieder mit bei der

„Musikalischen Adventandacht“

am **Sonntag, dem 20. 12 2026, um 17 Uhr** in der Pfarrkirche Pottenstein.

• MALERMEISTER
• BODENLEGERMEISTER
• DENKMAL- FASSADEN- u. GEBÄUDEREINIGERMEISTER

HACKER

www.malerei-hacker.at

Hainfelder Straße 13, A-2563 Pottenstein
Telefon +43 (0)2672 / 826 21
malerbetrieb.m.hacker@aon.at

seit 1960

Wir sind da, wenn Sie uns brauchen.
Menschlich, nah und verlässlich.

Bestattung
KLEINHAPPEL
GmbH und CO OG

Hainfelder Straße 12 • 2560 Berndorf • Tel.: 02672/82 338
info@bestattung-kleinhappel.at • www.bestattung-kleinhappel.at



Ralph Cais–Prendinger
Walter Cais
Geschäftsführer

Unser Unternehmen steht Ihnen im Trauerfall mit Rat und Hilfe zu Ihrer Verfügung.

Wir begleiten Sie mit Herz und Gefühl beim Abschied von Ihren Angehörigen und stehen Ihnen beratend zur Seite.



Brigitte Pulay
Beratung u. Organisation

Tel. 02672 / 82338
Im Trauerfall rund um die Uhr für Sie erreichbar

Haarschneiderei
Dagmar Baumgartner

Hainfelder Straße 36, A-2563 Pottenstein
Tel. 02672 / 853 50

Elektroinstallation
Blitzschutzbau
Alarmanlagen
Klimaanlagen

ELEKTRO DÖRFLINGER

Radio - Fernsehen
Satanlagen
Photovoltaik

ELEKTRO DÖRFLINGER KG
2563 POTTENSTEIN, HAINFELDER STRASSE 34
Tel.: 02672/ 82459 Mobil: 0664/ 3539784 Fax: 02672/ 84437
Email office@elekto-doerflinger.com Homepage www.elektro-doerflinger.com

KANALSERVICE TEUREZBACHER
GmbH





Mobil 0664/32 18 199
www.teurezbacher.at
info@teurezbacher.at

2551 Enzesfeld
Birkengasse 3
Tel. 02256/81526
Fax 02256/81526-13

GABESAM Blumen



Hainfelderstr. 21, 2563 Pottenstein
office@gabesam-blumen.com
02672/82410